

1886-06-18

Afsender  
Regina Masini

Modtager  
Carl Jacobsen

Type:  
Brev

Sprog:  
Italiensk

Afsendersted:  
Rome

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
CA 000002607/000000296

### Dokumentindhold

Regina Vedova Masini tilbyder Carl Jacobsen forskellige kunstværker.

### Transskription

Onorevole Signore

Mi prendo l'ardere di mandarle delle fotografie delle opere dell'estinto mio marito fu professore Girolamo Masini morto il di 21 Dicembre 1885 (?), nome che credo bene anche a Lei conosciuto essendo esso in relazione con distinti artisti Francesi e Scandinavi e dai medesimi gli fu noto del suo bel museo e dell' interressamento che ... (Ella??) si prende per le Belle Arti.

Credo che fra pochi mesi il nuovo Professore della Reale Accademia in sorrogazione al mio marito sarà nominato, per cui, vado cercando i migliori posti onde collocare gli originali: Cleopatra gesso originale

il marmo di questa, figuro nella Esposizione Nazionale di Roma nel 1883 e fu ritenuta degna di essere acquistata.

Rebecca. Statua in marmo con piedestallo in marmo. Questa statua fu premiata alla grande Esposizione Nazionale in Torino.

Pia de Tolomei metà del vero, con base in marmo.

Fabiola originale in gesso. Il marmo di questa statua e stato acquistato dal Governo Italiano per la Galleria Nazionale, questa statua fu premiata alla esposizione di Vienna 1893 ed in quella Cattolica in Roma ed a quella Generale di Firenze.

La Vestale gesso originale, grande al vero, non mai eseguita.

Se la S. V. troverà qualcuno di questi lavori degni di figurare nel suo museo ne sarei contentissima

nella speranza di un' esito felice passo a segnarmi

Di Lei devotissima  
Regina Vedova Masini  
Passeggiata di Ripetta 39  
Studio Masini

Roma 18 Giugno 86

P S. Prego rinviarmi le fotografie dell opere che non desidera

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

[Carl Jacobsen har tilføjet med pen]

Fabiola er en meget smuk siddende Figur. Rebecca ligeledes men jeg  
tør dog, alene efter Fotografiet ikke købe dem til Glyptoteket.

Unorevole Signore

Mi prendo l'ardire di  
mandarle delle fotografie delle  
opere dell'estinto mio marito fu  
Professore Gisolamo Masini morto  
il di 21 Dicembre 1839, nome che  
credo bene anche a Lei conosciuto  
essendo esso in relazione con distinti  
artisti Francesi e Scandinavi e  
dai medesimi gli fu noto del  
Vuo bel museo e dell'interessamento  
che Ella si prende per le Belle Arti.

Credo che fra pochi mesi il  
nuovo Professore della Reale Accade-  
mia in surrogazione al Mio Marito  
sarà nominato, per cui, vado cercando  
i migliori posti onde collocare gli  
originali: Cheopatra gesso originale  
nojet plump.

il marmo di questa, figurò nella  
Esposizione Nazionale di Roma  
nel 1883 e fu ritenuta degna di essere  
acquistata dal Comune di Roma.

Rebecca Statua in marmo  
con piedestallo in marmo. Questa  
statua fu premiata alla grande  
Esposizione Nazionale in Torino.

Pia di Colonnei metà del vero,  
con base in marmo offerteret

Fabiola originale in gesso.  
Il marmo di questa statua è stato  
acquistato dal Governo Italiano per  
la Galleria Nazionale; questa statua  
fu premiata alla esposizione di  
Vivona 1873 ed in quella Cattolica  
in Roma ed a quella Generale di  
Firenze.

La Vestale gesso originale, grande  
al vero, non mai eseguita. *h. ed. l. p.*

Se la S. V. vorrà qualcuno  
di questi lavori degni di figurare  
nel suo Museo ne sarei contentissima.

Nella speranza di un' esito felice  
passo a segnarmi

Di Lei Devotissima

Regina Vedova Masini

Passaggiata di Ripetta 31

Studio Masini

Roma 13 giugno 86

P. S. Pregho rinviare le fotografie  
delle opere che non desidera

Paliola er en smuk sidde  
de Figur. Rebecca ligeledes  
mer jeg tør dy, alene efter  
Photoprospekt, i alle hyl  
den til Glyptotheket.